

وصف المساقات الدراسية المقترحة في خطة بكالوريوس اللغة الفرنسية وأهداف كل مساق ومخرجاته

FREN 111

(مساق مكثف في اللغة الفرنسية 1)

يتضمن المساق دراسة تحليلية مبسطة للجوانب الأساسية في اللغة الفرنسية و ذلك من خلال اكتساب مفردات لغوية متنوعة و قواعد اللغة الفرنسية الأساسية و تصريف الأفعال المختلفة. كما يشكل مدخلا إلى مهارات الاستيعاب و التعبير الكتابي الأولية بالإضافة إلى مهارات الاستيعاب الشفهي و النطق السليم عن طريق تدريبات عملية في مختبر اللغات.

أهداف المساق:

- 1- اكتساب الطالب مهارات لغوية أساسية تمكنه من التواصل باللغة الفرنسية.
 - 2- اكتساب الطالب مفردات كافية للتعريف عن نفسه والاستفسار عن موقف معين.
 - 3- تزويد الطالب بمعرفة وافية عن الجوانب المختلفة للحياة في المجتمع الفرنسي كالحياة العائلية و أوقات الفراغ.
- مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادرا على:

- 1- التعريف بنفسه والسؤال عن الأشخاص الذي يلتقي بهم .
- 2- التواصل مع أشخاص يتكلمون الفرنسية وفهم نص بسيط.
- 3- كتابة رسالة قصيرة أو وصف بسيط لموقف ما.

FREN 112

(مساق مكثف في اللغة الفرنسية 2)

يتضمن المساق تعميق المهارات الأساسية الأربعة التي اكتسبها الطالب في المساق السابق وتأهيل الطالب ليتبادل المعلومات و الآراء و يعبر عن مواقفه و أحاسيسه و ليبيدي الأحكام و الملاحظات و ليؤلف نصوصا متكاملة ذات مستوى لغوي جيد في موضوع يومي. كما يتضمن دراسة تحليلية للجملة الفرنسية بتركيبها و أنواعها، و أشكال الأفعال في الماضي و المستقبل و الأمر.

أهداف المساق:

- 1- اكتساب الطالب مهارات لغوية تمكنه من التواصل في مواضيع مختلفة.
- 2- اكتساب الطالب القواعد الأساسية في اللغة الفرنسية اللازمة لتركيب الجمل.
- 3- اكتساب الطالب مفردات تمكنه من تخطي الخوف للتعبير باللغة الفرنسية.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادرا على:

- 1- التواصل في مواقف متعددة.
- 2- كتابة نص بسيط بلغة صحيحة.
- 3- التعبير الشفهي عن رأيه في موقف معين.

FREN 213

(التعبير الكتابي 1)

يتضمن المساق تنمية مهارة التعبير الكتابي لدى الطالب من خلال قراءة وفهم و إنتاج نصوص ذات مواضيع متنوعة و ذات مستوى لغوي ميسر بحيث تساهم في تنمية قدرته على كتابة نصوص قصيرة بلغة صحيحة. مع الأخذ بعين الاعتبار الموافقة بين معاني الجمل والتركيبة القواعدية من جهة، و التسلسل المنطقي للأفكار من جهة أخرى.

أهداف المساق:

- 1- اكساب الطالب مهارة قراءة وفهم نصوص بسيطة .
- 2- اكساب الطالب مهارة كتابة جمل بسيطة التكوين في فقرات قصيرة مع استخدام أدوات الربط بين الفقرات.
- 3- اكساب الطالب القواعد البسيطة لتركيب الجملة: فعل، فاعل، مفعول به، صفة. استعمال أحرف الجر، أدوات، تعريف الاسماء.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادرا على:

- 1- قراءة وفهم نص قصير.
- 2- كتابة جمل بسيطة لتكوين فقرة قصيرة أو نص قصير والربط بين فقراته.
- 3- استخدام القواعد التي اكتسبها في كتابة النصوص.

FREN 214

(التعبير اللفظي 1)

يتضمن المساق تنمية مهارة التعبير الشفهي لدى الطالب و ذلك بالاستعانة بمواد تعليمية سمعية و بصرية ذات مواضيع متنوعة و ذات مستوى لغوي متوسط من شأنها تدريب الطالب على فهم الآخرين و التواصل معهم شفويا دون الاعتماد على أي نص مكتوب.

أهداف المساق:

- 1- اكساب الطالب مهارة التعبير الشفهي في مواقف بسيطة ، التعريف عن النفس، الاستفسار عن معلومات بسيطة تمكن الطالب من اللفظ الصحيح.
- 2- فهم ما يقال لكي يستطيع الطالب الاجابة على الاسئلة أن وجدت أو لفهم موقف ما.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادرا على:

التعبير الصحيح في مواقف بسيطة على سبيل المثال: السؤال عن مكان ما، اجراء محادثة بسيطة مع شخص ما، لفظ الكلمات لفظا صحيحا لايصال المعلومة للمستمع.

FREN 215

(التعبير الكتابي 2)

يتضمن المساق التدريب على قراءة و فهم نصوص ذات مواضيع متنوعة و ذات مستوى لغوي متقدم من جهة، و كذلك كتابة نصوص متنوعة متوسطة الطول أو طويلة تحتوي على جمل و تراكيب أكثر تعقيدا و تكون ذات هدف محدد مثل: كتابة الرسائل الشخصية و الرسمية، كتابة وصف لظاهرة أو مكان ما، تلخيص نص، إلخ.

أهداف المساق:

- 1- اكتساب الطالب مهارة قراءة و فهم نصوص ذات مواضيع تتعلق بفهم المجتمع و الحياة اليومية.
- 2- اكتساب الطالب مهارة كتابة فقرة أو نص باستخدام جمل مركبة.
- 3- اكتساب الطالب القواعد الأساسية للغة الفرنسية و استخدام التصاريف المركبة للأفعال.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادرا على:

- 1- قراءة و فهم نص طويل مع تحديد النقاط الرئيسية فيه و إعادة صياغته بشكل ملخص.
- 2- كتابة جمل مركبة و بسيطة لتكوين نص و الربط بين فقراته.
- 3- استخدام القواعد و التعابير التي اكتسبها في كتابة النصوص.

FREN 216

(التعبير اللفظي 2)

يتضمن المساق التدريب على نصوص شفوية أصيلة من شأنها جعل الطالب قادرا على الفهم الشفهي لمستويات اللغة المختلفة و التعبير شفويا بسهولة و يسر و عفوية عن مختلف المواضيع التي تتطلب مستوى لغويا متقدما، و ذلك من خلال استحداث مواقف تحاكي الواقع و تدريب الطلاب على التعبير في مثل هذه المواقف الحياتية المتنوعة.

أهداف المساق:

- 1- التأكيد على اللفظ الصحيح عند الطلبة .
- 2- تمكين الطالب من اجراء محادثة عن موضوع معين.
- 3- تمكين الطالب في التعبير عن موضوع معين.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادرا على:

- 1- لفظ الكلمات و الجمل بشكل صحيح و سليم.
- 2- اجراء محادثة عن موضوع معين.
- 3- التعبير شفويا عن موضوع معين.

FREN 221

(الاستيعاب الكتابي)

يتضمن المساق طرح نصوص للقراءة في موضوعات مختلفة ذات صلة بالثقافة الفرنسية والفرانكوفونية و ذات مستوى لغوي متطور من خلال دراسة العديد من الوثائق الأصلية المكتوبة كقراءة المقالات الصحفية والنصوص الاجتماعية و الاقتصادية والسياسية والعلمية والأدبية.

أهداف المساق:

- يهدف المساق الى تطوير مهارة الفهم الكتابي لدى الطالب وتطوير مهارة القراءة من خلال اكتساب مفردات جديدة وتعلم استراتيجيات القراءة.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- تحديد نوع النص المقروء و عناصر الموقف التواصل لل نص.
- تصنيف العناصر اللغوية التي تساعد على فهم موضوع النص في فئات مثل المفردات، و الكلمات المفتاحية، و أدوات الربط في النص.
- التعبير بلغته الخاصة شفويا أو كتابيا عن الأفكار الرئيسية في النص.

FREN 231

(قواعد اللغة الفرنسية)

يتضمن المساق دراسة تراكيب اللغة الفرنسية المعاصرة ووصفها واستعمالها وذلك من خلال دراسة متعمقة في النحو والصرف، و من خلال التدريب على جمل و نصوص ذات مستوى لغوي متوسط من شأنها تعميق معرفة الطالب بالخصائص النحوية و التركيبية للجمل الفرنسية انطلاقا إلى تحليل نحوي و صرفي لنصوص لغوية طويلة و متكاملة.

أهداف المساق:

- 1- أن يتعلم الطالب التراكيب المختلفة للجمل الفرنسية.
- 2- أن يتقن الطالب القواعد النحوية والصرفية والخاصة باللغة الفرنسية.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادرا على:

- 1- صياغة الجمل الفرنسية بتراكيبها المختلفة
- 2- صياغة الجمل الفرنسية وفق القواعد النحوية والصرفية الخاصة باللغة الفرنسية.

FREN 232

(صوتيات اللغة الفرنسية)

يهدف هذا المساق إلى تعريف الطالب بالمبادئ الأساسية لعلم الصوتيات عن طريق شرح العلاقة بين الأصوات و الحروف من جهة، و بين المستوى الشفهي و المستوى الكتابي للغة من جهة أخرى، و ذلك من خلال محورين: نظري يتمثل في تصنيف الأصوات باللغة الفرنسية و معرفة خصائصها المتعددة، و عملي يتمثل في كيفية نطق تلك الأصوات نطقا سليما و كيفية كتابة الجمل بالنظام الألفبائي الصوتي العالمي.

أهداف المساق:

- 1- أن يتعرف الطالب على كيفية نطق الأصوات الفرنسية نطقا دقيقا.
- 2- أن يتمكن الطالب من كتابة الجمل الفرنسية بالنظام الألفبائي الصوتي العالمي.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادرا على:

- 1- نطق الأصوات الفرنسية نطقا سليما وفق القواعد الصوتية العلمية.
- 2- استخدام النظام الألفبائي الصوتي العالمي في أبحاثه وكتابه.

FREN 233

(القواعد المتقدمة للغة الفرنسية)

يتضمن المساق دراسة الحالات اللغوية المتقدمة بالإضافة إلى الحالات الاستثنائية الموجودة في قواعد اللغة الفرنسية و ذلك من خلال التدريب على جمل ذات مستوى لغوي معقد ليصار بعدها إلى تحليل و تركيب نصوص لغوية مختلفة ذات مستوى نحوي و صرفي متطور.

أهداف المساق :

أن يتعرف الطالب إلى التراكيب اللغوية الخاصة بالحالات المتقدمة و الاستثنائية الخاصة بقواعد اللغة الفرنسية و التي تمكنه من الوصول إلى إتقان مهارات الكتابة و المحادثة.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- فهم الجملة الفرنسية بأشكالها المختلفة فهما دقيقا.
- استيعاب خصوصية و استثنائية تراكيب اللغة الفرنسية.
- تحليل الجمل تحليلا صرفيا دقيقا و معرفة مكوناتها النحوية.
- التمييز بين بينية الكلمات و وظائفها داخل الجمل.

FREN 241

(مدخل عام للأدب الفرنسي)

يتضمن المساق تعريف الطالب بالأدب الفرنسي على اختلاف أشكاله وبمبادئ طرق قراءة وتحليل النصوص الأدبية المتنوعة (روائية، شعرية، إلخ) و ذلك من خلال نصوص أدبية مختارة ذات مستوى لغوي ميسر لأدباء فرنسيين مشهورين.

أهداف المساق:

- 1- أن يتعرف الطالب على خصائص الأدب الفرنسي.
- 2- أن يتعرف على مختلف أنواع النصوص الأدبية المعرفية في اللغة الفرنسية.
- 3- الإلمام بالأدوات الأولية لتحليل النص الأدبي.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادرا على:

- 1- قراءة نصوص أدبية باللغة الفرنسية.
- 2- التمييز بين مختلف أنواع النصوص الأدبية.
- 3- الإلمام بأساسيات التحليل الأدبي.

FREN 271

(الحضارة الفرنسية 1)

يتضمن المساق إبراز الجوانب الثقافية و الحضارية المعاصرة التي تميز المجتمع الفرنسي و ربطها باللغة الفرنسية من خلال نصوص لغوية تعالج قضايا و مواضيع حضارية و ثقافية ذات علاقة بالحياة اليومية مثل الأسرة و التعليم و الصحة و غيرها. كما يركز المساق على الرابط بين اللغة و الحضارة و التفاعل بينهما من خلال دراسة نصوص تتعلق بالحضارة الفرنسية.

أهداف المساق:

- 1- اكساب الطالب معلومات عن الحياة اليومية للفرنسيين على سبيل المثال، الحياة العائلية، التعليم، العمل.
- 2- اكساب الطالب عبارات فرنسية تتعلق بالحياة اليومية.
- 3- اكساب الطالب مقدرة على فهم نصوص في مصادر مختلفة.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادرا على:

- 1- التعبير عن الحياة اليومية للفرنسيين.
- 2- استخدام عبارات و جمل تتعلق بالحياة اليومية.
- 3- فهم نصوص من مصادر مختلفة و تتعلق بمواضيع متنوعة عن الحياة اليومية.

FREN 323

(الاستيعاب الشفهي)

يتضمن المساق الاستماع إلى تقارير ومحادثات ومناظرات لفهم اللغة الفرنسية المستخدمة في الحياة اليومية من قبل الأشخاص الناطقين بها في مناطق مختلفة داخل فرنسا و في دول خارج حدود فرنسا، بحيث تغطي هذه النصوص الشفهية غالبية المواقف الحياتية اليومية و تكون ذات مستوى لغوي متطور.

أهداف المساق :

يهدف المساق إلى تطوير مهارة الفهم الشفهي للهجات الإقليمية في فرنسا و للتنوع اللغوي في طرق التحدث باللغة الفرنسية من قبل سكان الدول الفرانكوفونية.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- التعرف على الأصوات و المفردات الخاصة باللهجات الإقليمية في فرنسا و طرق التحدث باللغة الفرنسية في بعض الدول الفرانكوفونية.
- التمييز بين الأصوات و المفردات الخاصة باللهجات الإقليمية في فرنسا و تلك الخاصة بالدول الفرانكوفونية.
- إعداد ملخص شفهي أو كتابي للأفكار الرئيسية في النص المسموع.

FREN 334

(لغويات مقارنة)

يتضمن دراسة نظرية للفرضيات والوسائل العلمية للمقارنة اللغوية، سواء ما يتعلق منها بالمقارنة بين اللغتين الفرنسية والعربية، أو تلك المتعلقة بالمقارنة بين اللغة الفرنسية في القديم والحديث. كما يتضمن المساق التدريب على التعامل مع بعض المواضيع العلمية التي تتطلب عمل مشاريع بحثية لغوية مقارنة بلغة فرنسية سليمة و مفهومة وفق قواعد البحث العلمي المعمول بها في مجال العلوم الإنسانية.

أهداف المساق:

- أن يتعرف الطالب على الوسائل العلمية اللازمة لعقد مقارنات بين الأنظمة اللغوية المختلفة.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادرا على:

- عقد مقارنة بين اللغات المختلفة وفق الأسس العلمية الصحيحة.

FREN 335

(اللغويات الإجتماعية)

يتضمن المساق دراسة اللغة في إطارها الإجتماعي و الحضاري و ذلك من خلال تبيان علاقة اللغة بالمجتمع و مدى انعكاس الاختلافات الإجتماعية و الحضارية للناطقين بلغة ما على كيفية استعمال تلك اللغة. كما يضم المساق المفاهيم النظرية المتعلقة بموضوع اللغات في الاتصال والتباين الجغرافي والاجتماعي من خلال دراسة العلاقة بين استخدام اللغة والعوامل الاجتماعية مثل الوضع الاقتصادي والاجتماعي ووضع المتكلم وجنسه.

أهداف المساق:

- التعرف على المفاهيم النظرية الأساسية للغويات الاجتماعية.
- ربط استخدام اللغة بالعوامل الاجتماعية المختلفة.

مخرجات التعلم:

- يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:
- التعرف على المفاهيم النظرية الأساسية للغويات الاجتماعية.
- إدراك العلاقة بين استخدام اللغة والعوامل الاجتماعية المختلفة.

FREN 342

(تاريخ الأدب الفرنسي)

يتضمن المساق دراسة للمراحل المختلفة التي مر بها الأدب الفرنسي عبر العصور التاريخية والمدارس الأدبية المتعددة التي ميزت عنها كل حقبة ، و ذلك من خلال إجراء دراسات تحليلية لنصوص أدبية متنوعة ذات مستوى لغوي متقدم بإستخدام تقنيات التحليل الأدبي التي من شأنها رفع ذائقة الطالب الأدبية من جهة، و تمكينه من فهم النص فهما متكاملًا عندما يضعه في إطاره التاريخي الصحيح.

أهداف المساق:

- 1- أن يتعرف الطالب على الأدب الفرنسي تبعًا للمراحل التاريخية التي مر بها.
- 2- أن يتعرف على المدارس والتيارات الأدبية المختلفة التي يتميز بها تاريخ الأدب الفرنسي.
- 3- أن يتعرف على الأنماط الأوروبية الرئيسية وفقًا للمراحل الأدبية والمراحل المختلفة.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادرًا على:

- 1- تحديد النص الأدبي وفقًا للحقبة التاريخية التي ينتمي لها.
- 2- التمييز بين النصوص الأدبية وفقًا للتيارات والمذاهب الأدبية التي تنتمي لها.
- 3- التمييز بين الأنماط المختلفة في اللغة الفرنسية.

FREN 345

(تحليل الرواية الفرنسية)

يتضمن المساق دراسة مختارات من روايات فرنسية متنوعة لروائيين فرنسيين مشهورين بحيث تمثل جميع مراحل تطور الفن الروائي الفرنسي منذ نشأته حتى يومنا هذا، وذلك من خلال استخدام تقنيات التحليل الأدبي الخاصة بالفن الروائي و التي من شأنها رفع ذائقة الطالب الأدبية من جهة، و تمكينه ليس من فهم النص الأدبي فحسب، و إنما من الاستمتاع بقراءته أيضا.

أهداف المساق:

- 1- أن يتعرف الطالب على الخصائص المميزة لفن الرواية عموما.
- 2- أن يتعرف على الخصائص المميزة للرواية الفرنسية خصوصا والأدوات الأدبية اللازمة لتحليلها.
- 3- أن يميز الطالب بين الفن الأدبي الروائي وسائر الأنواع الأدبية الأخرى.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادرا على:

- 1- التمييز بين الرواية كنوع أدبي وغيرها من الأنواع الأدبية الأخرى.
- 2- تحليل نص روائي وفرنسي.

FREN 351

(ترجمة 1)

يتضمن المساق تدريب الطالب على كيفية ترجمة مختلف أنواع النصوص (الصحفية منها خاصة) من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية و بالعكس مع التركيز على النقل من اللغة الفرنسية إلى العربية. وتكون الترجمة على مستوى الجملة و النص القصير ليتمكن الطالب من القواعد و التقنيات الأساسية المستخدمة في الترجمة.

أهداف المساق:

- 1- تدريب الطالب على اكتساب آلية الترجمة.
- 2- اكتساب الطالب الجوانب النظرية للترجمة من خلال الترجمة العملية.
- 3- مراجعة بعض الجوانب النحوية من خلال آلية الترجمة.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادرا على:

- 1- اتقان آلية الترجمة.
- 2- تطبيق النظريات التي اكتسبها عندما يقوم بالترجمة العملية.
- 3- اتقان القواعد النحوية اللازمة لعملية الترجمة.

FREN 361

(الفرنسية في مجال السياحة)

يتضمن هذا المساق دراسة التعبيرات والمصطلحات المستعملة في مجال السياحة و السفر و الفنادق، و إعطائه نبذة عن السياحة في الأردن، تاريخ الأردن و أهم المواقع السياحية في الأردن، و ذلك من خلال دراسة نصوص سياحية باللغة الفرنسية من جهة، و إعداد مشروع عملي عن موضوع سياحي في الأردن من جهة أخرى.

أهداف المساق:

- 1- يهدف هذا المساق إلى اكساب الطالب التعبيرات والمصطلحات المستعملة باللغة الفرنسية في مجال السياحة و السفر من خلال دراسة بعض الحوارات والنصوص المتخصصة.
- 2- يهدف إلى توظيف هذه المكتسبات في تطبيقات عملية تركز على أداء المهام التواصلية ولعب الأدوار التفاعلية في القاعة الصفية.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادرا على:

- الاستيعاب والتعبير في مختلف المواقف التواصلية التي من الممكن أن يواجهها في المستقبل في القطاع السياحي.

FREN 362

(أساليب تدريس اللغة الفرنسية)

يتضمن هذا المساق المفاهيم الأساسية المتعلقة بأساليب تعليم اللغة الفرنسية من خلال التركيز على المصطلحات و المفاهيم الخاصة بمجال تدريس اللغة الفرنسية للناطقين بغيرها. كما يتضمن تعريف الطالب بأبرز منهجيات تعليم اللغات الأجنبية الحديثة مع التركيز بشكل خاص على الطريقة التواصلية وطريقة التعليم بالعمل وأداء المهام و العمل الجماعي داخل الغرفة الصفية.

أهداف المساق:

- تعريف الطالب بالمفاهيم الأساسية لأساليب تعليم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية ويقدم منهجيات التعليم للغات الأجنبية.
- توظيف المحتوى النظري في تطبيق عملي عن طريق قيام الطالب بمشاهدة صفيّة ووصف أداء مدرس لغة فرنسيّة وإعداد تقرير حول ذلك وتقديمه داخل وتقديمه داخل القاعة الدراسية.
- تنمية التفكير الناقد والتعلم الذاتي لدى الطالب.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- التمييز بين المنهجيات المختلفة المتبعة في تدريس اللغة الفرنسية للناطقين بغيرها.
- وصف و تحليل أداء مدرس للغة الفرنسية لجمهور من غير الناطقين بها.
- تقييم نقاط الضعف و القوة في أساليب التدريس على اختلافها.

FREN 363

(اللغة الفرنسية لأهداف جامعية)

يتضمن المساق التركيز على المهارات الخاصة بتعلم اللغة الفرنسية لأهداف جامعية على المستويين الشفهي والكتابي وذلك لتنمية وتعميق المعارف العامة والخاصة المعبر عنها باللغة الفرنسية عند الدراسة في جامعات ومعاهد كبرى في فرنسا أو في إحدى الدول الناطقة بالفرنسية.

أهداف المساق:

- تعريف الطالب على أنواع التعبير الكتابي والشفهي لأهداف جامعية .
 - تدريب الطالب على ممارسة التعبير الكتابي لأهداف جامعية مثل الملخص و المقالة.
 - تدريب الطالب على ممارسة التعبير الشفهي لأهداف جامعية مثل التعبير الشفهي الذي يعتمد على موضوعات محددة، كتقديم محاضرة والمناقشة.
- مخرجات التعلم:** يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- أن يميز الطالب أنواع التعبير الكتابي والشفهي لأهداف جامعية .
- أن يكتب الطالب ملخصا عن موضوعات محددة.
- أن يكتب الطالب تعبيراً واحداً لأكثر من مقالة.
- أن يقدم الطالب شفها موضوعات محددة ويشارك في مناقشتها مع الزملاء والمدرس.

FREN 372

(دراسة نصوص في التاريخ و الحضارة)

يتضمن دراسة نصوص ذات مستوى لغوي متقدم من شأنها تعريف الطالب بالرابط بين اللغة والحضارة والتفاعل بينهما من جهة، والتعرف على جوانب تاريخية و حضارية مهمة تتعلق باللغة و الثقافة و الدولة الفرنسية من جهة أخرى كقوانين الاتحاد الأوروبي و بعض القوانين الدستورية الأساسية المعمول بها في الدولة الفرنسية و مراحل تطورها المختلفة تبعاً لتطور المعطيات التاريخية و السياسية و الاقتصادية و الاجتماعية.

أهداف المساق:

- 1- اكساب الطالب معلومات تتعلق بالجوانب الحضارية و التاريخية للغة و الثقافة الفرنسية.
- 2- اكساب الطالب عبارات فرنسية تتعلق بتاريخ الحضارة الفرنسية.
- 3- اكساب الطالب مقدرة على فهم نصوص في مجالات التاريخ و الحضارة الفرنسية.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادراً على:

- فهم نصوص من مصادر مختلفة و تتعلق بمواضيع متنوعة عن التاريخ الفرنسي و الحضارة.

FREN 373

(الحضارة الفرنسية 2)

يتضمن المساق تعريف الطالب بأبرز المراحل و التطورات التاريخية التي مرت بها اللغة الفرنسية من جهة و المناحي الثقافية و التاريخية و السياسية و الاجتماعية التي مر بها المجتمع الفرنسي في العصر الحديث، و كذلك التركيز على العلاقة بين تطور اللغة الفرنسية و الثقافة الفرنسية من خلال دراسة نصوص و مقالات صحفية ذات طبيعة متنوعة و ذات مستوى لغوي متطور.

أهداف المساق:

- 1- اكساب الطالب معلومات عن المؤسسات الدولية التي تشارك فيها فرنسا.
- 2- اكساب الطالب خبرة في قراءة و فهم مقالات في الجرائد.
- 3- اكساب الطالب معرفة قراءة نص و فهمه و مناقشته و استنباط الأفكار الرئيسية للنص.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادرا على:

- 1- معرفة دور فرنسا في العالم.
- 2- تلخيص نص تمت قراءته.
- 3- معالجة و معرفة تطور اللغة مع الكلمات و استخدامها.
- 4- اجراء بحث بسيط عن موضوع تتعلق بالحضارة أو باللغة الفرنسية.

FREN 439

(اللغويات و علم المعاني)

يتضمن هذا المساق تعريف الطالب بالمفاهيم الأساسية الخاصة بعلم اللغويات و ذلك من خلال استعراض أبرز التيارات و المدارس اللغوية الأوروبية و الأميركية التي تؤهل الطالب التعرف على طرق وصف و تحليل الظواهر اللغوية المختلفة ، و التركيز على علم المعاني تحديدا كنموذج على العلةم اللغوية المعاصرة، مما يقود الطالب إلى التعامل بشكل أعمق مع الظواهر اللغوية الفرنسية و مقارنتها مع لغته الأم في ضوء أدوات التحليل العلمية المطبقة في علم اللغويات.

أهداف المساق:

تعريف الطالب بالوظائف اللغوية للجمل والتعبير والتراكيب من وجهة نظر اللغويات عموما وعلم المعاني خصوصا.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذا المساق أن يكون قادرا على:

تحليل الجمل والتعبير والتراكيب المختلفة وفقا لتقنيات و نظريات المعنى المختلفة.

FREN 447

(تحليل الشعر الفرنسي)

يتضمن هذا المساق دراسة معمقة لنصوص شعرية مختارة باللغة الفرنسية ، بحيث تمثل جميع فترات ومراحل تطور الشعر الفرنسي منذ بداياته حتى يومنا هذا و تكون ذات مستوى لغوي متقدم، و ذلك من خلال تطبيق تقنيات التحليل الأدبي المعمول بها في المجال الشعري الفرنسي و إتقان الفنون البلاغية الخاصة بالشعر الفرنسي.

أهداف المساق :

-تزويد الطالب بأدوات تحليل النص الشعري باللغة الفرنسية .
-التعرف على مختلف أنماط الفن الشعري التي عرفت عبر عصور تطور الشعر الفرنسي .

مخرجات التعليم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- تذوق النص الشعري الفرنسي .

- تحليل النص الشعري الفرنسي وفق أدوات التحليل الأدبية المتعارف عليها في الأدب الفرنسي .

FREN 452

(استخدام الحاسب في مجال الترجمة)

يتضمن المساق تعريف الطالب بأبرز البرامج الحاسوبية الخاصة بالترجمة، و طرق استخدامها، و كيفية التعامل مع مشكلات النصوص المترجمة آليا و معالجتها و ذلك من خلال تطبيقات عملية على برامج حاسوبية خاصة بالترجمة يختارها مدرس المساق تبعا لأحدث التطورات التي تطرأ في مجال البرمجيات الخاصة بالترجمة الآلية.

أهداف المساق :

أن يتدرب الطالب على كيفية ترجمة نصوص مختلفة من اللغة الفرنسية إلى العربية و بالعكس باستخدام برامج الترجمة الآلية.-

أن يعي الطالب المشكلات اللغوية و الثقافية المترتبة على الترجمة الآلية و كيفية معالجتها.-

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

معالجة و حل المشكلات اللغوية و الثقافية المترتبة على الترجمة الآلية.-

استخدام أبرز البرامج الحاسوبية الخاصة بمجال الترجمة.-

FREN 453

(ترجمة 2)

يتضمن المساق دراسة ترجمة نصوص مختلفة (إعلامية، إقتصادية، سياسية، إجتماعية، إلخ) ذات مستوى لغوي متقدم من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية و بالعكس مع التركيز على الترجمة من الفرنسية إلى العربية من جهة، وعلى دور اللغويات في إبراز المشاكل و الصعوبات اللغوية و الحضارية و طرق معالجتها عند الترجمة من جهة أخرى.

أهداف المساق :

تعريف الطالب بالعلاقة الوثيقة بين علم اللغويات و علم الترجمة.

تعريف الطالب بأبرز المشاكل و الصعوبات اللغوية و الحضارية التي يواجهها المترجم أثناء ترجمة نصوص ذات خصائص مختلفة.-

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- الاستفادة من النظريات اللغوية الخاصة بالترجمة عند ترجمته لنصوص فرنسية إلى العربية و بالعكس.

- تحديد المشاكل و الصعوبات اللغوية و الحضارية التي تواجه المترجم في عمله و كيفية معالجتها.

FREN 454

(الترجمة في مجال السياحة و الإعلام)

يركز هذا المساق على تدريب الطالب على الترجمة من اللغة الفرنسية إلى العربية و بالعكس في شتى الموضوعات المتعلقة بمجالات السياحة و الإعلام و الفنادق عامة و بمجالات السياحة و الإعلام في الأردن خاصة من خلال التدريب على ترجمة نصوص متنوعة في هذا المجال، و تحليل المشكلات اللغوية منها و الثقافية التي تتعلق بهذا المجال من الموضوعات.

أهداف المساق :

تدريب الطالب على الترجمة في مجالات السياحة و الإعلام من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية و بالعكس .

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

ترجمة النصوص المختلفة في مجالات السياحة و الإعلام من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية و بالعكس .

FREN 465

(الفرنسية في مجال التعليم)

يقدم هذا المساق المصطلحات المتخصصة بتعليم اللغة الفرنسية من خلال دراسة المواضيع التالية: مكونات المنهاج المستخدم في التدريس، كيفية تحضير درس في اللغة الفرنسية، كيفية تدريس المعارف والمهارات اللغوية الأربعة (الفهم الشفهي و التعبير الشفهي والفهم الكتابي والتعبير الكتابي)، الأسس التربوية اللازمة في إختيار منهج دراسي مناسب و ذلك بهدف تأهيل الطالب تأهيلا مبدئيا لتدريس أساسيات و مبادئ اللغة الفرنسية للناطقين بغيرها.

أهداف المساق:

- يهدف المساق إلى إكساب الطالب المعرفة النظرية والمهارات لتعليمية والمهنية الخاصة بتدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية .
- توظيف المحتوى النظري في تطبيق عملي عن طريق قيام الطالب بتحضير و شرح درس باللغة الفرنسية، وذلك بهدف تأهيل الطالب تأهيلا مبدئيا لتدريس المستوى المبتدئ للغة الفرنسية.
- تنمية التعلم الذاتي لدى الطالب.

مخرجات التعليم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- 1- إعداد درس في اللغة الفرنسية.
- 2- شرح درس لطلبة ذوي مستوى مبتدئ في اللغة الفرنسية.

FREN 466

(الفرنسية كلغة أعمال)

يتضمن المساق تزويد الطالب بالمهارات اللغوية اللازمة في مجالات الأعمال المختلفة (كالبنوك و الشركات و المؤسسات التجارية و الصناعية، المراسلات التجارية، إلخ)، و التمكن من فهم و إنتاج مختلف الوثائق المتعلقة بالتعاملات التجارية في مجالي الكتابة و المحادثة، وذلك من خلال تحليل وثائق أصيلة في هذا المجال و من ثم إنتاج وثائق مشابهة.

أهداف المساق :

- أن يتعرف الطالب إلى المهارات اللغوية اللازمة في مجالات الاعمال المختلفة.
- أن يتعرف الطالب الى فهم و إنتاج مختلف الوثائق المتعلقة بالمعاملات التجارية في مجالات المحادثة و الكتابة.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- كتابة المراسلات التجارية باللغة الفرنسية.
- قراءة وكتابة كافة أنواع الوثائق المتعلقة بمجالات الأعمال.

FREN 467

(تكنولوجيا المعلومات و الاتصالات و تعليم اللغة الفرنسية)

يقدم هذا المساق المصطلحات الفرنسية المتخصصة بتكنولوجيا المعلومات و الاتصالات و كيفية استخدام المصادر التعليمية الخاصة بتدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية الموجودة على شبكة الإنترنت. و يتضمن المساق تدريبا عمليا للطلبة على كيفية إعداد مصادر تعليمية باستخدام البرمجيات المختلفة.

أهداف المساق:

- تعريف الطالب بمواقع المصادر التعليمية على الانترنت وكيفية استخدامها لتدريس اللغة الفرنسية .

- تدريب الطلبة على إعداد المصادر التعليمية باستخدام الوسائل التكنولوجية الحديثة.

مخرجات التعلم: يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:

- التعرف على مواقع المصادر التعليمية على الانترنت.
- كيفية استخدام الوسائل التكنولوجية الحديثة في تعليم اللغة الفرنسية.
- استخدام البرمجيات المختلفة على الانترنت لإعداد مصادر تعليمية في اللغة الفرنسية.

وصف المساقات الدراسية المقترحة في خطة بكالوريوس اللغات الحديثة كمتطلبات كلية
إختيارية و أهداف كل مساق و مخرجاته

FREN 110

(مهارات أساسية في اللغة الفرنسية)

يتضمن المساق تعريف الطالب بالأسس اللغوية الأولى في اللفظ و النحو و الصرف و القراءة و الكتابة بالاستناد إلى جمل بسيطة وعبارات شائعة تمكن الطالب في النهاية من تعزيز مهاراته اللغوية و تكوين نصوص كتابية و شفوية قصيرة و التواصل بطرق ناجعة مع أفراد مستخدمين للغة الفرنسية.

أهداف المساق:

- أن يتعرف الطالب على السمات الأساسية للغة الفرنسية.
- أن يطلع الطالب على أهم ما يميز الثقافة و الحضارة الفرنسية.
- أن يكون ناصا شفويا أو كتابيا بسيطا باللغة الفرنسية.
- أن يفهم الأفكار الأساسية من نصوص فرنسية شفوية أو مكتوبة.

مخرجات التعلم:

- يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:
- إعداد نصوص ذات مستوى لغوي مبتدىء باللغة الفرنسية.
- التواصل بلغة فرنسية مقبولة.
- تقبل الثقافات الأخرى على اختلافها و تقبل الآخر المنتمي إلى هذه الثقافة.

GERM 110

(مهارات أساسية في اللغة الألمانية)

يتضمن المساق تعريف الطالب بالأسس اللغوية الأولى في اللفظ و النحو و الصرف و القراءة و الكتابة بالاستناد إلى جمل بسيطة وعبارات شائعة تمكن الطالب في النهاية من تعزيز مهاراته اللغوية و تكوين نصوص كتابية و شفوية قصيرة و التواصل بطرق ناجعة مع أفراد مستخدمي اللغة الألمانية.

أهداف المساق:

- أن يتعرف الطالب على السمات الأساسية للغة الألمانية.
- أن يطلع الطالب على أهم ما يميز الثقافة و الحضارة الألمانية.
- أن يكون نصا شفويا أو كتابيا بسيطا باللغة الألمانية.
- أن يفهم الأفكار الأساسية من نصوص ألمانية شفوية أو مكتوبة.

مخرجات التعلم:

- يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:
- إعداد نصوص ذات مستوى لغوي مبتدئ باللغة الألمانية.
- التواصل بلغة ألمانية مقبولة.
- تقبل الثقافات الأخرى على اختلافها و تقبل الآخر المنتمي إلى هذه الثقافة.

SPAN 110

(مهارات أساسية في اللغة الإسبانية)

يتضمن المساق تعريف الطالب بالأسس اللغوية الأولى في اللفظ و النحو و الصرف و القراءة و الكتابة بالاستناد إلى جمل بسيطة وعبارات شائعة تمكن الطالب في النهاية من تعزيز مهاراته اللغوية و تكوين نصوص كتابية و شفوية قصيرة و التواصل بطرق ناجعة مع أفراد مستخدمي اللغة الإسبانية.

أهداف المساق:

- أن يتعرف الطالب على السمات الأساسية للغة الإسبانية.
- أن يطلع الطالب على أهم ما يميز الثقافة و الحضارة الإسبانية.
- أن يكون نصا شفويا أو كتابيا بسيطا باللغة الإسبانية.
- أن يفهم الأفكار الأساسية من نصوص إسبانية شفوية أو مكتوبة.

مخرجات التعلم:

- يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:
- إعداد نصوص ذات مستوى لغوي مبتدئ باللغة الإسبانية.
- التواصل بلغة إسبانية مقبولة.
- تقبل الثقافات الأخرى على اختلافها و تقبل الآخر المنتمي إلى هذه الثقافة.

RUSS 110

(مهارات أساسية في اللغة الروسية)

يتضمن المساق تعريف الطالب بالأسس اللغوية الأولى في اللفظ و النحو و الصرف و القراءة و الكتابة بالاستناد إلى جمل بسيطة و عبارات شائعة تمكن الطالب في النهاية من تعزيز مهاراته اللغوية و تكوين نصوص كتابية و شفوية قصيرة و التواصل بطرق ناجحة مع أفراد مستخدمي اللغة الروسية.

أهداف المساق:

- أن يتعرف الطالب على السمات الأساسية للغة الروسية.
- أن يطلع الطالب على أهم ما يميز الثقافة و الحضارة الروسية.
- أن يكون ناصا شفويا أو كتابيا بسيطا باللغة الروسية.
- أن يفهم الأفكار الأساسية من نصوص روسية شفوية أو مكتوبة.

مخرجات التعلم:

- يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:
- إعداد نصوص ذات مستوى لغوي مبتدىء باللغة الروسية.
- التواصل بلغة روسية مقبولة.
- تقبل الثقافات الأخرى على اختلافها و تقبل الآخر المنتمي إلى هذه الثقافة.

ITAL 110

(مهارات أساسية في اللغة الإيطالية)

يتضمن المساق تعريف الطالب بالأسس اللغوية الأولى في اللفظ و النحو و الصرف و القراءة و الكتابة بالاستناد إلى جمل بسيطة وعبارات شائعة تمكن الطالب في النهاية من تعزيز مهاراته اللغوية و تكوين نصوص كتابية و شفوية قصيرة و التواصل بطرق ناجعة مع أفراد مستخدمي اللغة الإيطالية.

أهداف المساق:

- أن يتعرف الطالب على السمات الأساسية للغة الإيطالية.
- أن يطلع الطالب على أهم ما يميز الثقافة و الحضارة الإيطالية.
- أن يكون ناصا شفويا أو كتابيا بسيطا باللغة الإيطالية.
- أن يفهم الأفكار الأساسية من نصوص إيطالية شفوية أو مكتوبة.

مخرجات التعلم:

- يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:
- إعداد نصوص ذات مستوى لغوي مبتدىء باللغة الإيطالية.
- التواصل بلغة إيطالية مقبولة.
- تقبل الثقافات الأخرى على اختلافها و تقبل الآخر المنتمي إلى هذه الثقافة.

KORE 110

(مهارات أساسية في اللغة الكورية)

يتضمن المساق تعريف الطالب بالأسس اللغوية الأولى في اللفظ و النحو و الصرف و القراءة و الكتابة بالاستناد إلى جمل بسيطة وعبارات شائعة تمكن الطالب في النهاية من تعزيز مهاراته اللغوية و تكوين نصوص كتابية و شفوية قصيرة و التواصل بطرق ناجعة مع أفراد مستخدمي اللغة الكورية.

أهداف المساق:

- أن يتعرف الطالب على السمات الأساسية للغة الكورية.
- أن يطلع الطالب على أهم ما يميز الثقافة و الحضارة الكورية.
- أن يكون ناصا شفويا أو كتابيا بسيطا باللغة الكورية.
- أن يفهم الأفكار الأساسية من نصوص كورية شفوية أو مكتوبة.

مخرجات التعلم:

- يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:
- إعداد نصوص ذات مستوى لغوي مبتدىء باللغة الكورية.
- التواصل بلغة كورية مقبولة.
- تقبل الثقافات الأخرى على اختلافها و تقبل الآخر المنتمي إلى هذه الثقافة.

CHIN 110

(مهارات أساسية في اللغة الصينية)

يتضمن المساق تعريف الطالب بالأسس اللغوية الأولى في اللفظ و النحو و الصرف و القراءة و الكتابة بالاستناد إلى جمل بسيطة وعبارات شائعة تمكن الطالب في النهاية من تعزيز مهاراته اللغوية و تكوين نصوص كتابية و شفوية قصيرة و التواصل بطرق ناجعة مع أفراد مستخدمين للغة الصينية.

أهداف المساق:

- أن يتعرف الطالب على السمات الأساسية للغة الصينية.
- أن يطلع الطالب على أهم ما يميز الثقافة و الحضارة الصينية.
- أن يكون ناصا شفويا أو كتابيا بسيطا باللغة الصينية.
- أن يفهم الأفكار الأساسية من نصوص صينية شفوية أو مكتوبة.

مخرجات التعلم:

- يفترض بالطالب بعد دراسته لهذه المساق أن يكون قادرا على:
- إعداد نصوص ذات مستوى لغوي مبتدئ باللغة الصينية.
- التواصل بلغة صينية مقبولة.
- تقبل الثقافات الأخرى على اختلافها و تقبل الآخر المنتمي إلى هذه الثقافة.